

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение русской и зарубежной филологии



подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Лингвистическое источниковедение Б2.ДВ.5

Направление подготовки: 032700.62 - Филология

Профиль подготовки: Отечественная филология: русский язык и литература

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Жолобов О.Ф.

Рецензент(ы):

Косова В.А.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Фаттахова Н. Н.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации
(отделение русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 201__ г

Регистрационный No 9022104314

Казань
2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) профессор, д.н. (профессор) Жолобов О.Ф. кафедра русского языка и методики преподавания отделение русской и зарубежной филологии им. Л.Н.Толстого , Oleg.Jolobov@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

получить целостное представление о лингвистическом источниковедении как новом направлении в современном языкознании; овладеть базовыми принципами, логикой и методами научного исследования по лингвистическому источниковедению; применять полученные знания и умения в процессе преподавания лингвистических дисциплин и практической редакционно-издательской деятельности - публикации лингвистических источников и справочников, а также создания электронных коллекций или библиотек.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б2.ДВ.5 Общепрофессиональный" основной образовательной программы 032700.62 Филология и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 3 курсе, 6 семестр.

Б2.ДВ.5 (4 курс 7 семестр)

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися при изучении следующих дисциплин: "Введение в славянскую филологию", "Старославянский язык", "Историческая грамматика русского языка", "История русского литературного языка", "Историческое словообразование и историческая стилистика". Вместе с тем преподавание вышеперечисленных дисциплин необходимо сочетать с отдельными элементами лингвистического источниковедения.

Данная дисциплина продолжает и существенно дополняет цикл историко-лингвистических дисциплин, входящих в базовую и вариативную части программы бакалавриата. В то же время она имеет вполне определенную практическую направленность на подготовку специалистов в сфере редакционно-издательского дела - публикации памятников письменности и словарно-справочных указателей разного типа.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

| Шифр компетенции | Расшифровка приобретаемой компетенции |
|--|--|
| ОК-1 (общекультурные компетенции) | владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения |
| ОК-6 (общекультурные компетенции) | готовность к кооперации с коллегами, работе в коллективе (ОК-3); - стремление к саморазвитию, повышению квалификации и мастерства |
| ОК-7 (общекультурные компетенции) | умение критически оценивать собственные достоинства и недостатки, выбирать пути и средства развития первых и устранения последних |
| ПК-1 (профессиональные компетенции) | способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области исторического языкознания, этимологического анализа и интерпретации текста, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития языка и филологической науки |

| Шифр компетенции | Расшифровка приобретаемой компетенции |
|---|--|
| ПК-11 (профессиональные компетенции) | владение основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации, навыки работы с компьютером как средством управления информацией |
| ПК-7 (профессиональные компетенции) | владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем |

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

о проблематике, методах, приемах и теоретических положениях лингвистического источниковедения.

2. должен уметь:

разбивать на значимые лингвистические единицы и транслитерировать древнеславянский рукописный текст; создавать тексты разного типа (комментарий, реферат, самостоятельный палеографический и историко-лингвистический анализ текста, статьи словоуказателя); создавать электронные версии древнеславянских источников; пользоваться научной и справочной литературой, библиографическими источниками и современными поисковыми системами; излагать устно и письменно свои выводы и наблюдения по проблематике лингвистического источниковедения; применять полученные знания в научно-исследовательской, редакторской и издательской, а также в других видах деятельности.

3. должен владеть:

основными методами и приемами исследовательской и практической редакционно-издательской работы в области лингвистического источниковедения

4. должен демонстрировать способность и готовность:

к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач; к устной и письменной коммуникации.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 6 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

| N | Раздел Дисциплины/ Модуля | Семестр | Неделя семестра | Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах) | | | Текущие формы контроля |
|----|--|---------|--------------------|---|-------------------------|------------------------|---------------------------|
| | | | | Лекции | Практические занятия | Лабораторные работы | |
| 1. | Тема 1. Лингвистическое источниковедение как новое направление в языкознании. | 6 | 1-2 | 1 | 3 | 0 | домашнее задание |
| 2. | Тема 2. Типология и классификация лингвистических источников | 6 | 3-4 | 1 | 3 | 0 | контрольная работа |
| 3. | Тема 3. Палеографическое изучение источников. Проблемы электронного воспроизведения | 6 | 5-6 | 1 | 3 | 0 | творческое задание |
| 4. | Тема 4. Определение подлинности, хронологической и диалектной приуроченности источников | 6 | 7-8 | 1 | 3 | 0 | контрольная работа |
| 5. | Тема 5. Славяно-русская книжная традиция | 6 | 9-10 | 1 | 3 | 0 | письменная работа |
| 6. | Тема 6. Историко-лингвистическое описание источников. Электронный лемматизатор | 6 | 11-12 | 1 | 3 | 0 | творческое задание |
| 7. | Тема 7. Лингвистическое источниковедение и преподавание лингвистических дисциплин. | 6 | 13-14 | 0 | 4 | 0 | контрольная работа |
| 8. | Тема 8. Подготовка изданий памятников письменности и словарно-справочных указателей разного типа. | 6 | 15-18 | 0 | 8 | 0 | творческое задание |
| | Тема . Итоговая форма контроля | 6 | | 0 | 0 | 0 | зачет |
| | Итого | | | 6 | 30 | 0 | |

4.2 Содержание дисциплины

**Тема 1. Лингвистическое источниковедение как новое направление в языкознании.
лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Предмет, методы и задачи дисциплины. Лингвистическое источниковедение и история русского языка. Теоретические и практические аспекты лингвистического источниковедения.

практическое занятие (3 часа(ов)):

Тема 2. Типология и классификация лингвистических источников

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Эпиграфика. Граффити. Берестяные грамоты. Пергаменные грамоты. Рукописные книги. Первопечатные и старопечатные книги.

практическое занятие (3 часа(ов)):

Тема 3. Палеографическое изучение источников. Проблемы электронного воспроизведения

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Устав, полуустав и скоропись. Почерки. Вопрос о существовании скрипториев. Исторические изменения в написании графем. Орнаментальное оформление рукописных книг. Диакритические знаки. Инициалы. Палеографические приметы рукописных книг разновременной принадлежности. Графико-орфографические особенности рукописных источников. Реформы орфографии. Орфография старопечатных книг.

практическое занятие (3 часа(ов)):

Тема 4. Определение подлинности, хронологической и диалектной приуроченности источников

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Диалектное членение древнерусской территории. Особенности рукописных источников различной региональной принадлежности. Электронный индекс диалектизмов.

практическое занятие (3 часа(ов)):

Тема 5. Славяно-русская книжная традиция

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Основные понятия текстологии. Моравизмы, восточно- и западноболгаризмы. Деятельность Кирилла и Мефодия и их учеников. Климент Охридский. Константин Преславский. Открытие акrostихов с именами первых славянских писателей. Три южнославянских влияния в истории книжной письменности. Корпусные и лингвотекстологические исследования. Электронное фрагментирование источников.

практическое занятие (3 часа(ов)):

Тема 6. Историко-лингвистическое описание источников. Электронный лемматизатор

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Перечень параметров. Проблемы, связанные с созданием автоматического электронного лемматизатора. Классические и новейшие описания источников: "Житие Саввы Освященного", "Иудейская война" Иосифа Флавия", "Пролог", "Паренесис Ефрема Сирина" и др. Электронные и книжные издания.

практическое занятие (3 часа(ов)):

Тема 7. Лингвистическое источниковедение и преподавание лингвистических дисциплин.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Лингвистическое источниковедение и преподавание лингвистических дисциплин. Источниковедческая база языкознания. Источники в новейших историко-лингвистических исследованиях. Источники академических исторических словарей. Национальный электронный корпус русского языка. Параметры и возможности интерпретации данных.

Тема 8. Подготовка изданий памятников письменности и словарно-справочных указателей разного типа.

практическое занятие (8 часа(ов)):

Подготовка изданий памятников письменности и словарно-справочных указателей разного типа. Научно-лингвистическое издание источников. Издания "Успенского сборника", "Путятиной минеи", "Новгородских берестяных грамот", "Смоленских грамот на пергамене", "Ильиной книги" и под. Информационные технологии. Создание электронных коллекций или библиотек лингвистических источников. Характеристика электронных коллекций на порталах www.stsl.ru, www.manuscripts.ru.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

| N | Раздел Дисциплины | Семестр | Неделя семестра | Виды самостоятельной работы студентов | Трудоемкость (в часах) | Формы контроля самостоятельной работы |
|----|---|---------|-----------------|---------------------------------------|------------------------|---------------------------------------|
| 1. | Тема 1. Лингвистическое источниковедение как новое направление в языкознании. | 6 | 1-2 | подготовка домашнего задания | 4 | домашнее задание |
| 2. | Тема 2. Типология и классификация лингвистических источников | 6 | 3-4 | подготовка к контрольной работе | 4 | контрольная работа |
| 3. | Тема 3. Палеографическое изучение источников. Проблемы электронного воспроизведения | 6 | 5-6 | подготовка к творческому заданию | 4 | творческое задание |
| 4. | Тема 4. Определение подлинности, хронологической и диалектной приуроченности источников | 6 | 7-8 | подготовка к контрольной работе | 4 | контрольная работа |
| 5. | Тема 5. Славяно-русская книжная традиция | 6 | 9-10 | подготовка к письменной работе | 4 | письменная работа |
| 6. | Тема 6. Историко-лингвистическое описание источников. Электронный лемматизатор | 6 | 11-12 | подготовка к творческому заданию | 4 | творческое задание |
| 7. | Тема 7. Лингвистическое источниковедение и преподавание лингвистических дисциплин. | 6 | 13-14 | подготовка к контрольной работе | 4 | контрольная работа |
| 8. | Тема 8. Подготовка изданий памятников письменности и словарно-справочных указателей разного типа. | 6 | 15-18 | подготовка к творческому заданию | 8 | творческое задание |
| | Итого | | | | 36 | |

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

лекции, лекции с элементами визуализации, лекции с элементами беседы, лекции-консультации, самостоятельная работа, устный опрос, письменные задания, контрольные работы, методы группового решения творческих задач, информационные технологии.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Лингвистическое источниковедение как новое направление в языкознании.

домашнее задание , примерные вопросы:

Конспект указанных работ по лингвистическому источниковедению (Выпуски академической серии "Лингвистическое источниковедение и история русского языка").

Тема 2. Типология и классификация лингвистических источников

контрольная работа , примерные вопросы:

Перечислить типы источников изучения русского языка, привести примеры

Тема 3. Палеографическое изучение источников. Проблемы электронного воспроизведения

творческое задание , примерные вопросы:

Дать палеографическую характеристику предложенной копии древнерусской рукописи

Тема 4. Определение подлинности, хронологической и диалектной приуроченности источников

контрольная работа , примерные вопросы:

Указать необходимые параметры определения хронологической и диалектной приуроченности рукописных текстов, привести примеры

Тема 5. Славяно-русская книжная традиция

письменная работа , примерные вопросы:

Указать три типа влияний на древнерусскую книжную традицию, привести примеры

Тема 6. Историко-лингвистическое описание источников. Электронный лемматизатор

творческое задание , примерные вопросы:

Используя необходимые параметры описать указанный рукописный источник. Привести пример леммы

Тема 7. Лингвистическое источниковедение и преподавание лингвистических дисциплин.

контрольная работа , примерные вопросы:

Найти в рукописи языковой материал, демонстрирующий эволюцию языковых форм в истории русского языка

Тема 8. Подготовка изданий памятников письменности и словарно-справочных указателей разного типа.

творческое задание , примерные вопросы:

Подготовить электронный набор с разбиением на слова указанного отрывка древнеславянской рукописи

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Тематика практических занятий

1. Знакомство с различными видами источников изучения истории русского языка.

2. Знакомство с рукописными источниками различной хронологической принадлежности.
3. Палеографическая характеристика источников.
4. Диалектная характеристика источников.
5. Характеристика славянизмов и архаизмов в источниках.
6. Знакомство с книжными и электронными изданиями источников. Опыты лемматизации.
7. Знакомство с академическими историческими словарями. Опыты использования данных национального электронного корпуса русского языка.
8. Опыты перевода рукописных источников в электронный наборный вид.
9. Опыты пользования материалами электронных коллекций источников.

Формы контроля за самостоятельной работой студентов:

устный опрос, проверочные и контрольные работы, рефераты, курсовые работы, минидоклады.

Примерные темы рефератов

- * Информационные технологии в лингвистическом источниковедении
- * Электронные коллекции и библиотеки
- * Реформы орфографии
- * Охридская и преславская книжные школы
- * Первое и второе южнославянские влияния
- * Палеографические приметы рукописей XI в.
- * Древнерусские рукописные книги XI в.
- * Новгородские берестяные грамоты
- * Новгородский кодекс XI в.
- * Палеографические приметы рукописей XII-XIII вв.
- * Древнерусские рукописные книги XII-XIII вв.
- * Палеографические приметы рукописей XIV в.
- * Древнерусские рукописные книги XIV в.
- * Историография лингвистического источниковедения
- * Графика и орфография древнерусских рукописных книг
- * Устав, полуустав и скоропись
- * Орнаментальное оформление рукописных книг
- * Диалектное членение древнерусского языка
- * Новгородско-псковские диалектизмы
- * Классификация диалектизмов
- * Первопечатные книги
- * Орфография старопечатных книг
- * Источники изучения церковнославянского языка

Вопросы на зачет см. Приложение 1.

7.1. Основная литература:

Лингвистическое источниковедение и история русского языка. 2010 - 2011, Молдован, Александр Михайлович, 2011 г.

1. Шумарина М.Р. Язык в зеркале художественного текста. (Метаязыковая рефлексия в произведениях русской прозы): Монография / М.Р. Шумарина. - М.: Флинта: Наука, 2011. 328 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=320750>

2. Мандель, Б. Р. Книжное дело [Электронный ресурс] : Учебн. пособие / Б. Р. Мандель. - М.: Вузовский учебник: ИНФРА-М, 2013. - 634 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=403672>

3. Чувакин А. А. Основы филологии: Учебное пособие / А.А. Чувакин; Под ред. А.И. Куляпина. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 240 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=331811>

7.2. Дополнительная литература:

Лингвистическое источниковедение и история русского языка, 2006-2009. 2006 - 2009, Молдован, Александр Михайлович, 2010г.

1. Болотнова, Н. С. Филологический анализ текста [Электронный ресурс]: Уч. пособ. / Н. С. Болотнова. - 4-е изд. - М.: Флинта: Наука, 2009. - 520 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=405905>

2. Чернявская, В. Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса : учеб. пособие / В. Е. Чернявская. ? М. : Флинта : Наука, 2013. ? 208 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=457232>

7.3. Интернет-ресурсы:

Библиотека - <http://danefae.org/djvu/>

Институт русского языка - <http://www.ruslang.ru/agens.php?id=istochnik>

Манускрипт - <http://manuscripts.ru>

Николаев Г.А. Лингвистическое источниковедение: к постановке проблемы - http://old.kpfu.ru/uz/2010/152_6_gum_3.pdf

Спецкурс Андрея Мелькова "Лингвистическое источниковедение" - <http://www.mamif.org/07.03.10.htm>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Лингвистическое источниковедение" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "КнигаФонд", доступ к которой предоставлен студентам. Электронно-библиотечная система "КнигаФонд" реализует легальное хранение, распространение и защиту цифрового контента учебно-методической литературы для вузов с условием обязательного соблюдения авторских и смежных прав. КнигаФонд обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям новых ФГОС ВПО.

учебники, учебно-методические пособия, компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для практических занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на практических занятиях).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.62 "Филология" и профилю подготовки Отечественная филология: русский язык и литература .

Автор(ы):

Жолобов О.Ф. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Косова В.А. _____

"__" _____ 201__ г.